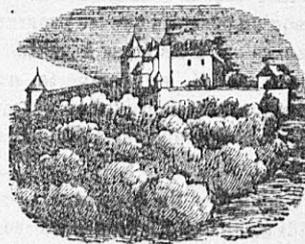




LA GRUYÈRE



ABONNEMENTS
Suisse. . . 1 an, Fr. 4.50
" . . . 6 mois » 2.50
Etranger. 1 an » 9.—
" . . . 6 mois » 5.—
payable d'avance.

Prix du numéro : 5 cent.

On s'abonne dans les bureaux de poste.

JOURNAL INDÉPENDANT, POLITIQUE ET AGRICOLE

Paraissant le mercredi et samedi.

Supplément bimensuel gratuit : « L'ÉCHO LITTÉRAIRE »

Imprimerie et Administration : Rue du Tir, Bulle.

HORAIRE D'HIVER : BULLE, dép. 5³⁷ 8⁵⁵ 10⁰⁵ 2⁴² 5⁰⁰ 9⁰⁰. — BULLE, arr. 7⁴⁰ 9⁰⁷ 12¹² 4⁰⁰ 8⁵⁵ 10⁵⁰

ANNONCES
District de la Gruyère: une seule insertion, 15 c.; annonces répétées, 10 c. Canton et Suisse, 15 c. Etranger, 20 c. la ligne ou son espace. RÉCLAMES: Suisse, 30 cent. Etranger, 40 c. la ligne. S'adr. à l'Agence de publicité Haasenstein et Vogler, 84, rue de Bouleyres (Cercle catholique 1^{er} étage)

Calomnie et diffamation.

Si les hommes du Grütli pouvaient revenir sur cette terre, combien regretteraient-ils d'avoir doté leur cher pays de ce don magnifique qu'est la liberté, en voyant son nom avili et déshonoré par un journal de la Nui-thonie!

Depuis longtemps, on connaissait les sentiments de la *Liberté* relativement aux droits de ses adversaires, mais on n'aurait jamais pu supposer que son outrecuidance pût aller jusqu'au point où elle s'est abaissée ces derniers temps.

Comme elle doit regretter, en ce moment, que la Constitution fédérale ait doté la Suisse de la liberté de la presse et qu'elle serait heureuse de pouvoir baillonner ces pauvres journaux de l'opposition!

Avec quel frémissement de joie, avec quel frisson de volupté ne rétablirait-elle pas les autodafés et n'y jetterait-elle pas ces affreux radicaux... si elle le pouvait!

Il faut avouer cependant que c'en est trop. Les radicaux vont trop loin. Ceux qui devraient s'estimer trop heureux encore d'être admis à contribuer aux charges publiques et à vivre avec leurs adversaires, n'ont-ils pas l'audace de se mêler des affaires du canton, comme si ces affaires les concernaient! S'il y a eu du linge sale à laver, la *Liberté* aurait préféré faire la lessive en famille, le parti au pouvoir étant assez puissant pour mettre lui-même ordre à ses affaires.

Mais elle oublie toujours que les affaires dont tous les journaux de la Suisse ont parlé ne sont pas seulement celles d'un parti, mais elles intéressent tout le canton, sans distinction d'opinion.

C'est pourquoi le parti radical estime être en droit d'en parler encore et aussi longtemps que les sanctions exigées par le pays n'auront pas été accordées.

Mais la *Liberté* ose prétendre que tout cela est mensonge et calomnie. On nous enseignait pourtant autrefois que la calomnie était l'imputation de faits contraires à la vérité, dans le but de nuire à celui qui en est l'objet. On nous disait par contre que le fait de faire connaître des fautes vraies mais

cachées du prochain constituait la médisance.

Or, de tout ce qui a été écrit depuis quelques mois sur les affaires de l'Etat, il n'est pas une parcelle qui n'ait été surabondamment prouvée et passée au crible de la critique populaire.

Il n'est pas possible de voir encore, dans la divulgation de ces faits, une médisance, car ils étaient suffisamment connus pour que l'on désirât un peu de lumière sur les questions de détail.

Pour la *Liberté*, dès qu'on n'est pas d'accord avec elle, dès que l'on refuse d'encenser le gouvernement, son chef et ses créatures, on est calomniateur.

Python a fondé l'Université. Calomnie! Cette œuvre a été le fruit d'un besoin de gloire et dépasse la disponibilité des ressources du pays qu'elle écrase sous les charges exigées par son entretien. Calomnie!

Des malversations ont été commises au détriment de la collectivité. Calomnie encore!

Des falsifications d'écritures ont été commises dans le but de cacher des détournements de sommes importantes appartenant à l'Etat, c'est-à-dire à la collectivité! Calomnie encore et toujours!!

La Banque de l'Etat, sous la pression de personnages haut placés, s'est fourvoyée dans des entreprises hasardeuses, où elle a englouti des centaines et des centaines de mille francs.

Infâme calomnie, aux yeux de la *Liberté*!

Les charges publiques deviennent de plus en plus lourdes, par l'incurie et la folie des grandeurs d'un gouvernement que l'Europe nous envie. C'est là encore une affreuse calomnie des radicaux.

Des magistrats prévaricateurs conservent tranquillement leurs charges, contre la volonté populaire. C'est encore une calomnie.

Mais que l'on dise que la *Liberté*, par les moyens les moins avouables, cherche à détourner d'elle l'attention publique, personne n'osera affirmer que c'est une calomnie.

La calomnie, c'est sa vie, c'est le pain dont elle se nourrit et toute sa polémique en est saturée, tant elle en a vécu.

Elle a des moyens plus lâches encore que la calomnie, qui a du moins le mérite, peu enviable il est vrai, de s'étaler au grand jour.

Et dans ces moyens-là, elle est experte, on a pu le juger maintes fois.

Accuser quelqu'un d'une faute, mais accuser catégoriquement, que nenni! les risques sont trop grands quand on se trouve dans l'impossibilité de prouver. Une insinuation malveillante et perfide, sans fondement mais vraisemblable, cela suffit parfois pour atteindre le but cherché, c'est-à-dire la diffamation.

Le public non prévenu en est réduit aux suppositions qui, surtout en politique, sont plutôt moins bienveillantes pour les personnes qui en sont l'objet.

Cela ne constitue pas tout-à-fait de la calomnie, mais n'en reste pas moins de la diffamation, avec la lâcheté en plus.

Neus n'avions que faire des appréciations de dame *Liberté* au sujet de l'un de nos derniers articles. La *Liberté* a cru faire de l'esprit en retournant contre nos amis nos propres appréciations, mais elle s'est gravement trompée.

NOUVELLES SUISSES

Mort de M. Salzer Ziegler. — On annonce la mort, à l'âge de 59 ans, des suites d'une pneumonie, de M. le conseiller national Dr Edouard Salzer-Ziegler, l'un des chefs de la maison Salzer frères, fabrique de machines à Winterthour.

Le défunt conseiller national Salzer-Ziegler avait été de 1880 à 1902 membre du Conseil municipal de Winterthour; de 1892 à 1902, il fit partie du Grand Conseil, et, en 1900, il fut élu au Conseil national.

Il était en outre président de l'Union des industriels, d'une grande quantité d'entreprises, de sociétés d'assurance, etc.

En raison de la part qu'il prit à la construction du tunnel du Simplon, il fut nommé en 1905, par l'Université de Genève, docteur en droit *honoris causa*. Il avait été également nommé récemment docteur en droit des sciences techniques *honoris causa* par l'École polytechnique fédérale.

Au Mont-d'Or. — On sait que, à la suite de l'irruption dans le tunnel du Mont-d'Or des sources du Bief-Rouge, un barrage a été construit au fond du tunnel, grâce auquel les eaux du Bief-Rouge sont remontées jusqu'à leur

issue naturelle et ont repris leur cours habituel. Les usines établies sur leur parcours et qui se trouvaient arrêtées ont recommencé à fonctionner.

Mais ce n'est là qu'un état de choses provisoire. Le barrage établi au front d'attaque du tunnel devra être nécessairement démolit et il faudra pourvoir à ce que, néanmoins, les eaux du Bief-Rouge ne soient pas distraites de leur cours naturel, car le dessèchement du bief ruinerait toutes les usines de la vallée et il s'ensuivrait pour la Compagnie qui perce le tunnel l'obligation de payer des indemnités formidables.

Voici comment on procédera: on se propose de percer, dans la galerie française du tunnel, un embranchement qui ira atteindre les sources du Bief-Rouge. Pendant que celles-ci s'y déverseront, on démolira le barrage dans la galerie suisse et on aveuglera la perte par laquelle le Bief-Rouge y fait irruption. Puis, du côté français, on murerà l'embranchement. Les sources du Bief-Rouge, tenues ainsi en respect des deux côtés, reprendront alors définitivement leur cours vers leur issue normale.

Une famille suisse massacrée. — Les autorités suisses ont été averties que la famille d'un contremaître, du nom de Schöchli, qui avait émigré, il y a quelques années dans les colonies allemandes de l'Afrique occidentale, a été massacrée par les indigènes.

Argovie. — La disparition des foires. — L'accroissement du réseau des voies ferrées a fait perdre presque toute leur importance à nombre de foires. Récemment, le Conseil d'Etat a autorisé deux communes à supprimer leur marché annuel de bétail. Il vient de permettre à la commune de Meienberg d'en faire autant, et cependant les foires de Meienberg étaient fort courues; c'était là que se traitaient, en matière de bétail, la plupart des marchés du Freiamt.

Neuchâtel. — Les suites d'une cequille. — Lors de leur dernière représentation à Boudry, les artistes de la troupe Petitdemange, qui donnaient *La petite chocolatière*, durent constater avec stupeur et non sans dépit, que la salle était complètement vide au lever du rideau pour le dernier acte. Le public, de son côté, était parti fort mécontent de ce que la pièce finit de

pareille façon. L'énigme fut résolue lorsqu'on constata que les programmes annonçaient trois actes à cette pièce qui, en réalité, en comporte quatre. Attention, messieurs les typos! ne sabbotez pas les spectacles de Petite-mange!

Vaud. — Un désespéré. — Vendredi soir, vers 11 h. 50, un sommelier de l'Hôtel Central entendit une détonation paraissant provenir d'une cabine des W.C. situés derrière le café; ayant frappé à plusieurs reprises à la porte et ne recevant pas de réponse, il avertit son directeur, qui regardant de la cabine voisine, aperçut un corps étendu sur le plancher et baignant dans une mare de sang.

On fit appel aux secours du Dr Wanner ainsi qu'à la police et l'office du juge informateur procéda ensuite aux constatations d'usage. On se trouvait en présence du cadavre d'un homme âgé d'une cinquantaine d'années, bien vêtu; la tête était trouée d'une balle. L'arme, un browning, était dans la cavette; un chargeur contenant 7 cartouches fut également relevé.

Le corps a été transporté à la morgue. Le suicide est inconnu du personnel de l'hôtel. Les lettres dont il était porteur ont permis cependant d'établir son identité: c'est un professeur de l'Université de France, M. H.-M., d'origine alsacienne, domicilié à Paris, en séjour depuis peu dans un hôtel de Montreux. On ignore les motifs de sa tragique détermination.

Berne. — Les sangliers. — Les sangliers ont fait leur apparition à la frontière alsacienne. Ainsi, en l'espace de cinq jours le garde-chasse de Wanzheim a tué six de ces pachydermes, dont l'un pesait un quintal et demi.

— Sous l'avalanche. — Dimanche, à l'occasion du concours de skis de la jeunesse scolaire de Stechelberg (vallée supérieure de Lauterbrunnen), le jeune Hans von Allmen, 15 ans, a été surpris et emporté par une avalanche descendue du Stussenstein, dans le Roththal. Les travaux de sauvetage, immédiatement entrepris, n'ont pas réussi à faire découvrir le corps de la victime.

FEUILLETON DE « LA GRUYÈRE »

La Sœur aînée.

PAR
JULES MARY.

Les jolies dames se pâmeraient. Et Olivier dirait, au cercle, en tenant la banque:

— Ecoutez donc... je vais vous en raconter une bien bonne...

Et pourtant il y avait, sur le visage de l'un comme de l'autre, un signe d'émotion intense.

Le juge avait le nez aminci, le teint verdâtre et, de temps en temps, — comme Olivier, une fois, — laissait échapper une petite toux nerveuse.

Quant à Olivier, la pointe de sa langue essayait de fréquents intervalles, de rafraîchir ses lèvres desséchées, et c'était tout...

Le juge d'instruction se leva de son bureau, où il s'était tenu, depuis qu'Olivier était entré.

A L'ÉTRANGER

La guerre en Orient.

A Andrinople.

On mande de Sofia à la *Gazette de Voss*:

Il résulte de renseignements, de source sûre, que Chukri pacha est résolu à faire sauter Andrinople plutôt que de consentir à la reddition de la ville.

Dans l'armée turque.

On mande de Constantinople au *Matin*:

« Le désaccord continu à régner dans les milieux militaires. Le mécontentement des officiers de la Ligue militaire contre le gouvernement unioniste s'accroît de jour en jour.

Les officiers de l'opposition ne veulent pas reconnaître le nouveau généralissime et lui conseillent de ne pas se rendre à Tchataldja.

La cavalerie circassienne a attaqué et anéanti un détachement du quatrième corps d'armée, commandé par le général unioniste Torgat Chekhet pachat.

Le cabinet prend toutes ses mesures pour quitter Constantinople.

France. — Mort tragique d'une jeune mariée. — A Paris, une jeune femme de 19 ans, récemment mariée, a été victime, mercredi dans l'après-midi, d'un tragique accident.

Ayant reçu la visite de quelques amis, elle se mit, à leur départ, à la fenêtre de son logement situé au sixième étage, avenue de la Grande-Armée. Et, pour leur faire des gestes d'adieu, elle monta sur une chaise. La chaise glissa sur le parquet ciré; la malheureuse jeune femme fut précipitée dans le vide. Elle vint s'écraser sur le pavé de la rue, aux pieds de ses amis. La mort a été instantanée.

CANTON DE FRIBOURG

Elevage du cheval. — Les éleveurs faisant partie d'un syndicat d'élevage de l'espèce chevaline du canton sont informés que la commission chevaline cantonale procédera, aux jours et endroits ci-après, à l'appro-

Il se promena dans le cabinet, les mains dans les poches, ayant l'air de penser à autre chose.

Il s'approcha de la fenêtre donnant sur une grande cour intérieure et tapota contre les vitres.

— Je crois bien que l'après-midi ne se passera pas sans quelques rafales de neige.

— Tant mieux, dit Olivier, en se levant et en venant lui-même considérer le ciel avec le plus vif intérêt... Cela nous permettra de tuer quelques sangliers... Vous chassez?

— Beaucoup... Et, à propos de sangliers, dit le juge, comme frappé d'une idée subite qui ne lui serait pas venue sans cela, on a fait une remarque curieuse sur le couteau de chasse que j'ai emporté de Bargemont...

— Ah! quelle remarque?

— Je vous ai fait observer, n'est-ce pas, que cette arme était tachée de sang, près de la garde?...

— Oui, ce qui est l'exacte vérité. Et je vous ai répondu que j'avais servi au sanglier, l'avant-veille, chez le comte de Lucignères, à La Valogne...

— J'ai rencontré le comte le soir même, et il m'a, en effet, raconté que vous aviez

bation des juments que l'on veut faire inscrire dans les registres généalogiques des syndicats.

Lundi 10 février, à 11 h. du matin, à Cugy;

Le même jour, à 3 h. de l'après-midi, à Chiètres;

Mardi 11 février, à 8 h. 30 du matin, à Romont; le même jour, à 2 h. de l'après-midi, à Tavel;

Mercredi, 12 février, à 9 h. 30 du matin, à Fribourg;

Judi, 13 février, à 9 heures du matin, à Bulle; le même jour, à 1 h. de l'après-midi, à Châtel-Saint-Denis.

Livre d'adresses. Fribourg-Canton et Ville. — Indicateur des adresses du commerce, de l'industrie et de l'agriculture, publié sous les auspices de la Direction de l'Intérieur du canton de Fribourg, des autorités communales du canton et du Bureau communal de recensement de la ville de Fribourg, selon manuscrits établis dès le 30 juin 1912. — 3^{me} édition 1913. — 1^{re} partie: Table des annonces du commerce et de l'industrie; 2^{me}: Les districts, par ordre alphabétique et professionnel; 3^{me}: Répertoire alphabétique des localités; 4^{me}: Liste alphabétique des adresses de la ville de Fribourg; 5^{me}: Adresses, par ordre professionnel, des administrations, industriels, commerçants et sociétés; 6^{me}: Liste des propriétaires d'immeubles de la ville de Fribourg. — Éditeurs: Imprimerie DELASPRE & FILS, Fribourg. — Administration: M. F. Ducommun Fils, rue de Romont 17, Fribourg.

L'édition 1907 du *Livre d'adresses du canton de Fribourg*, complètement épuisée, ayant trouvé un accueil favorable et l'utilité d'une publication régulière étant constamment réclamée dans les milieux commerciaux, industriels et administratifs, une nouvelle édition devenait très urgente.

Ce volume est sorti de presse à fin décembre 1912.

Les efforts des éditeurs pour la publication d'un ouvrage sérieux ont reçu le bienveillant appui des Autorités cantonales, soit de la Direction de l'Intérieur, des Autorités communales et du Bureau communal de recensement de la ville de Fribourg.

La partie administrative et professionnelle, ainsi que la liste des propriétaires d'immeubles ont été très soignées. Quant à la liste des habitants, la plus exposée à des mutations continuelles, elle a été établie d'après les données officielles les plus récentes, ce qui est un sûr garant de sa plus grande exactitude.

Pour satisfaire à un vœu exprimé, le texte concernant les districts de la Singine et une partie du Lac est publié en langue allemande.

En tête de chaque district, se trouvent la liste des foires de chaque chef-lieu, les autorités du district; puis, à chaque localité, l'indication de la gare la plus rapprochée et la distance en kilomètres, la paroisse, le siège de la justice de paix, etc.

tué le solitaire avec beaucoup de crânerie.

— Lucignères est bien bon... mais vous parliez tout à l'heure d'une remarque intéressante...

— Figurez-vous que, poursuivi par l'idée de cette enquête à laquelle je me livre, j'ai eu la curiosité de faire analyser par un médecin légiste le sang resté sur la lame...

Olivier et le juge d'instruction étaient tous deux près de la fenêtre, les doigts contre les carreaux.

Aux derniers mots de M. de Mauves, il y eut dans le bras d'Olivier une sorte de crispation si brusque que la vitre vola en éclats.

Il était d'une pâleur profonde.

Le juge souriait toujours.

— Ce n'est rien, dit-il, un carreau de quinze sous... Cela comptera dans les frais de bureau. Du moins vous ne vous êtes pas blessé?

— Non, non, fit Olivier d'une voix enrouée. Excusez-moi! Je me suis appuyé imprudemment et mon coude a passé au travers.

Et se remettant:

— Et qu'a découvert le médecin légiste?

— Il a examiné les taches de sang au microscope et a reconnu des globules du sang d'un animal.

Les éditeurs n'ont pas la prétention d'offrir une édition parfaite, ce qui est impossible, car il faut tenir compte des mutations continuelles de domicile, des changements dans les nominations officielles, des décès et autres circonstances inévitables qui se produisent toujours pendant le cours de la publication.

Ce volume, relié en toile rouge, comprenant plus de 350 pages, est en vente dans toutes les librairies et chez les éditeurs (imprimerie Delaspre & Fils), ainsi que chez M. Ducommun, bureau de renseignements, au prix de fr. 6.—

GRUYÈRE

Banque Populaire de la Gruyère. — Cet établissement a réalisé en 1912 un bénéfice de 92,626 francs 10, y compris le report de l'exercice de 1911 de fr. 9 211.78. L'administration propose la répartition suivante:

A la réserve spéciale	Fr. 7.300.—
Aux actions, div. 7 %	» 70.000.—
Tantièmes	» 8.341.40
Report à nouveau	» 6,984.70

Le rapport, qui vient d'être distribué aux actionnaires en vue de l'assemblée générale qui aura lieu le 9 février, dit que le mouvement d'affaires de 1912 atteint fr. 59,630,082.16 contre 56 millions 852 864.58 en 1911. Les dépôts se montent à fr. 4 037 881.57, en augmentation d'environ fr. 300,000.— sur le solde du précédent exercice.

Le capital de la Banque est de 1 million et ses réserves atteignent 390 mille francs. Ces chiffres démontrent le développement constant de l'établissement et son excellente situation.

Carnaval. — Carnaval se passe bien tranquillement cette année. A Bulle, les rues étaient, dimanche et lundi, bien calmes et l'on n'aurait pas cru se trouver dans des jours de réjouissances si quelque animation ne s'était montrée à la gare.

Là, en effet, beaucoup de voyageurs montaient ou descendaient, partant pour Broc ou en arrivant.

C'est à Broc, c'est vers la petite cité du chocolat, que s'est porté le flot des gens qui savent encore s'amuser en Carnaval.

Il est vrai que Broc a sa bénédiction ces jours-ci. Il est bien plus égayé et plus agréable de danser joyeusement que de déambuler tristement dans les rues, couvert d'oripeaux et le visage couvert d'un masque.

Nos sociétés. — Le concert donné dimanche soir par le Corps de Musique de notre ville fut exécuté

— Le sanglier, je vous l'avais dit...

— Mais ce n'est pas tout... Il a également reconnu des globules de sang humain... en assez grande abondance.

— Voilà qui est bien trouvé, dit le comte, et votre médecin eût été un ignorant s'il ne vous avait pas fait un rapport dans ce sens...

— A mon tour de vous prier de m'expliquer...

— C'est bien simple, dit Olivier, dont la pâleur s'était dissipée, et qui avait repris sa bonne humeur. Le sanglier faisait tête aux chiens... et c'est une bête fort dangereuse lorsqu'elle est aux abois... un chevreuil, un cerf, reçoit le coup sans se défendre... le sanglier combat jusqu'à la fin... Lorsque je me suis avancé, il s'est retourné sur moi, et au moment où j'allongeais le bras pour lui plonger au défaut de l'épaule le couteau dont vous parlez, il m'a envoyé un coup de bouton qui m'a assez profondément entaillé le poignet...

Olivier releva la manche de sa redingote, la manchette de sa chemise, et montra au juge une blessure qui avait entamé la peau à peine cicatrisée.

Le juge était décontenancé.

avec la maîtrise dont nous ont déjà si souvent prouvé.

Le Corps de Musique ses concerts, tient à rendre sa tâche à ses auditeurs plus agréable. Dima voulu déroger à cette règle et a donné plusieurs morceaux.

Fort applaudi fut par M. Radraux et ont droit à toutes les publicités.

Le vaudeville *Parure* fit passer de joyeux spectateurs. Les rôles nus et, par moments, demander si l'on n'avait pas des professionnels et non des amateurs.

Les spectateurs étés la salle bien occupée. tefois permis d'émettre l'avis. Malgré les réjouissances, cette soirée a été plus encore le public a été méritant plus que par un travail suivi par leur bonne volonté un appui moral de la

Après la fin du carnaval, nous prendrons plaisir de mettre en circulation des remboursements de 1913. Prière à nos abonnés de nous adresser leurs chèques (rue du Tir) de la date.

ÉTAT CIVIL D

— Naissances

Janvier 12. Garreau, L. d'Alfred, cuisinier, de (Côte d'Or, France), et d'Zetter.

13. Cesa, Rose-Juliette, gypsier peintre, de Cervin, et de Lucie, née de l'ouvrier au téléphone, de l'élève, née Bardet.

16. Ruchti, Werner, fils, de Homberg (Simmenthal), née Poschung.

17. Decroux, Suzanne, fille de Félix, négociant, de Marie-Louise, née Gr...

— Décès

Janvier 14. Cesa, Robert, Constant, de Cervarolo, jour.

15. Blanc, Eléonore, artiste, de Corbières et Fribourg.

17. Henrich, Adam, ja de Rodenbach (Grand-Bâle), 73 ans.

— Ce n'est rien, dit le comte, cela a saigné beaucoup, et c'est une bête fort dangereuse lorsqu'elle est aux abois... un chevreuil, un cerf, reçoit le coup sans se défendre... le sanglier combat jusqu'à la fin... Lorsque je me suis avancé, il s'est retourné sur moi, et au moment où j'allongeais le bras pour lui plonger au défaut de l'épaule le couteau dont vous parlez, il m'a envoyé un coup de bouton qui m'a assez profondément entaillé le poignet...

L'explication était si simple, que si naturelle, que le comte n'avait rien à y objecter.

Olivier n'avait pas eu l'occasion ni de bruler.

A part ce brusque coup de vitre brisée, rien n'avait ému son émotion intérieure.

Encore même, cette fois, il n'avait rien dit, car cela pouvait être le résultat, non d'une simple maladresse.

Le juge d'instruction n'avait pas le temps de pousser les choses à l'extrême.

Quelques instants après, il était sorti, plein de confiance, il disait à M. de Mauves:

— Malgré le dérangement que cela me cause, je vous prie de m'adresser d'autres renseignements qui vous seraient utiles, de ne pas

avec la maîtrise dont nos musiciens nous ont déjà si souvent donné la preuve.

Le Corps de Musique, à chacun de ses concerts, tient à réserver une surprise à ses auditeurs par des productions nouvelles. Dimanche, il n'a pas voulu déroger à cette habitude et a donné plusieurs morceaux inédits.

Fort applaudi fut le duo exécuté par MM. Radraux et Seeberger, qui ont droit à toutes les félicitations du public présent.

Le vaudeville *Par le trou de la serrure* fit passer de joyeux moments aux spectateurs. Les rôles furent bien tenus et, par moments, on pouvait se demander si l'on n'avait pas devant les yeux des professionnels de la rampe et non des amateurs.

Les spectateurs étaient nombreux, la salle bien occupée. Mais il est toutefois permis d'émettre une observation. Malgré les réjouissances de carnaval, cette soirée aurait dû attirer plus encore le public bullois, les musiciens méritant plus que tous autres, par un travail suivi et persévérant, par leur bonne volonté et leur courage, un appui moral de la population.

Après la foire de février, nous prendrons la liberté de mettre en circulation les cartes de remboursement pour 1913. Prière à nos abonnés qui désirent payer à notre bureau (rue du Tir) de le faire avant cette date.

ÉTAT CIVIL DE BULLE

— Naissances. —

Janvier 12. Garreau, Lucienne-Marie, fille d'Alfred, cuisinier, de Lusigny-sur-Ouche (Côte d'Or, France), et de Hélène, née Rotzetter.

13. Cesa, Rose-Juliette, fille de Constant, gypcier-peintre, de Cervarolo (Novare, Italie), et de Lucie, née Pasquier.

15. Grandjean, Fernand, fils de Charles, ouvrier au téléphone, de Le Crêt, et de Hélène, née Bardet.

16. Ruchti, Werner, fils de Jacob, agriculteur, de Homberg (Simmenthal), et de Martha, née Poschung.

17. Deeroux, Suzanne-Henriette-Marie, fille de Félix, négociant en vin, de Bulle, et de Marie-Louise, née Gremaud.

— Décès. —

Janvier 14. Cesa, Rose-Juliette, fille de Constant, de Cervarolo (Novare, Italie), 1 jour.

15. Blanc, Eléonore, veuve de Jean-Baptiste, de Corbières et Fribourg, 71 ans.

17. Henrich, Adam, jardinier-horticulteur, de Rodenbach (Grand-Duché de Hesse, Allemagne), 73 ans.

— Ce n'est rien, dit le jeune homme, mais cela a saigné beaucoup, car les veines ont été crevées, et le sang a dû couler sur le manche du couteau... de là les globules de sang humain mêlés aux globules de sang de bête...

L'explication était si claire, si catégorique, si naturelle, que le juge ne trouva rien à y objecter.

Olivier n'avait pas eu un moment d'hésitation ni de trouble.

A part ce brusque coup de coude dans la vitre brisée, rien n'avait paru décélérer une émotion intérieure.

Encore même, cette vitre brisée, n'indiquait rien, car cela pouvait être simplement le résultat, non d'une surprise, mais d'une maladresse.

Le juge d'instruction ne pouvait, pour ce jour-là, pousser les choses plus loin.

Quelques instants après, Olivier prit congé. Mais en sortant, plein d'urbanité et souriant, il disait à M. de Mauves :

— Malgré le dérangement et l'ennui que cela me cause, je vous prie, monsieur, si d'autres renseignements de moi peuvent vous être utiles, de ne pas craindre de m'é-

Souffrez-vous

de Rhumatismes, Lumbagos, Maux de reins, Sciaticques, Douleurs et Catarrhes de poitrine ?
Appliquez un Emplâtre américain **Rocco** à doubleur de flanelle.
Exiger le nom de **Rocco**.
Dans les pharmacies à fr. 1.25.

Drap magnifique. Toilerie et toute sorte de linge pour trousseaux. Adressez-vous à **Walther Gygax**, fabricant, à **Bleichenbach**. 424

Déchets de sapin.

La Sclerie Nestlé à La Tour de Tréme prévient le public qu'elle est de nouveau à même de livrer des déchets bien secs.

A vendre

foin bottelé de toute première qualité.
J. Dugerdil
SATIGNY
(Genève).

ATTENTION!

Jusqu'à épuisement du stock, j'envoie contre remboursement de 3 fr., 1 grand coupon de rideau, dessin magnifique, excellente qualité, largeur jusqu'à 120 cm., convenant pour rideaux, couvertures, etc., ainsi qu'une jolie grande couverture de commode et 6 bons et grands mouchoirs ourlés. Toutes ces marchandises ensemble seulement 3 francs.

Mme F. Hirsch

expédition,
Niederdorfstrasse 35
ZURICH I.

Oranges sanguines

5 kg. env. 40 pièces Fr. 2.50
15 » 120 » Fr. 7.—

Oranges non sanguines

5 kg., fr. 2. — 15 kg., fr. 5.25.
envoi
Léopold Bernasconi, Lugano.

La Fleur miraculeuse

Arum cornutum, des Indes orientales, est des plus intéressantes. Elle croit et fleurit, sans terre et sans eau; il suffit de la placer dans la chambre chaude et au bout de très peu de temps il se développe tout à coup une fleur merveilleuse de beauté extraordinaire.
Elle n'est livrable que de novembre au 30 avril. Bulbe géant d'environ 25 cm. de pourtour, fr. 0.60. — Etablissement « **Flora** », 218, Herrliberg (Zurich).

A louer

rue de Vevey, joli logement de 5 chambres, cuisine et dépendances, 2 carrés de jardin. Bas prix.
S'adresser au bureau du journal.

Mariage.

Veuf seul, catholique, 45 ans, ayant bon établissement de pension, désire faire la connaissance de fille ou veuve de 30 à 35 ans.
S'adresser sous N° 218, Case postale 3793, Bulle.

Je m'empresserai d'accourir à votre premier appel.

Le juge le remercia et, quand il fut loin :

— Si cet homme est coupable, murmura-t-il, il vient de faire preuve d'une énergie surprenante... presque invraisemblable... Est-il coupable?... Est-ce son père! L'attitude de ce jeune homme est correcte; ses réponses sont simples et précises, l'attitude du marquis, au contraire, prête aux soupçons.

Et pensant tout à coup à Isabelle :

— Ah! si cette fille voulait parler!...
Il repassa, feuillet par feuillet, toute l'enquête à laquelle il s'était déjà livré, cherchant dans ce mystère à se former une opinion.
(A suivre.)

Fourrages

Combustibles en tous genres

Th. Stalder

BULLE

Entrepôt et Bureau : Place de la Gare
Briquettes « UNION »

Propreté, Economie
Chauffage idéal

Houilles allemandes, belges
pour cuisines

Coke de la Ruhr pour chauffage
central et Coke de gaz

Boulets et Anthracite
belges et autres.

Prix modérés.

Livraison à domicile.



Commerce de foin et paille.
Bois de chauffage.

A louer

Joli logement de 4 pièces, eau et lumière électrique, avec jardin.
S'adresser au Café du Pont, ou à M. Emile Ruffieux, mais. Folghera, Bulle.

Beurre fin. Fromages

VACHERIN, spécialité fromage pour dessert, Tommes de Savoie et Roquefort.

Demi-gros — Détail.

Se recommande,
A. GRANDJEAN
rue de Vevey, maison Régis,
BULLE

AVIS

La soussignée avise l'honorable public de la ville et de la campagne qu'elle vient de s'établir comme tailleurse pour hommes.

Travail prompt et soigné.

Se recommande,
Angéla Savary,
maison Gillard, Rue de Vevey,
BULLE

Mises de mobilier.

On vendra, jeudi 6 février, dès les 9 1/2 heures, devant le Château, pour cause de décès, une quantité de mobilier, tel que : literie, tables, chaises, mobilier de salon, rideaux, etc.

A louer

à La Tour, un joli logement de 2 chambres, cuisine et bûcher.
S'adresser à **Alexis Dupasquier,**
Bulle.

A vendre

30,000 pieds de foin et regain à consommer sur place ou à distraire. S'adresser aux **Sœurs Magnin, Pont-la-Ville**. 139

A LOUER

à la Grand'rue, un bel appartement de 5 pièces, avec tout le confort désirable.
S'adresser à l'Agence Haasenstein et Vogler, sous H 162 B. 182

Apprenti de bureau

trouverait place dans commerce de la ville.
S'adresser par écrit Case postale 3783, Bulle.

On demande un bon

domestique de campagne,

sachant bien traire. Se présenter chez **Emile Sauteret, Ferme du Château Prilly s/Lausanne**. 210

Agence agricole Suisse

Autorisée par l'Etat

Demande toujours bons vachers et fromagers (bons gages).
Gigon-Gavard, rue Gutenberg 3 b,
984 Genève.

A louer

grand magasin d'angle, agencé pour quincaillerie, avec ou sans appartement, situation exceptionnelle près des deux gares.
S'adresser à **Ph. Dubas, place des Alpes, Bulle**. 58

Attention!

À la Maison Mourlevat à BULLE

Place du Marché au bétail

on achète

toujours
vieux fer, fonte, métaux,
crin,
aux plus hauts prix du jour.

PAUL SCHURCH

commerce de chiffons.

VOUS TOUSSEZ!

Alors prenez vite de nos merveilleux et réputés

BONBONS DES VOSGES

Aux souverains
bourgeois contre
de sapins rhumes, toues,
des catarrhes.
Vosges.



Déposé.

Goût agréable. — En vente partout.
17 ans de succès.

AVIS : Se méfier des imitations, lesquelles ne portent pas le mot VOSGES inscrit sur chaque bonbon. Seuls fabricants : **BRUGGEE et PASCHE, Genève**.

A louer

de suite rez-de-chaussée, comprenant magasin, 2 chambres et cuisine.
S'adresser à **M. Pierre Gremaud,**
Grand'rue 44. 61

A vendre

ensuite de décès, un potager à deux trous, en bon état.
S'adresser à **Haasenstein et Vogler, à Bulle, sous H 177 B.**

Bois à vendre.

A vendre 5 stères de bois de troncs, prêt pour le potager.

S'adresser à **Michel Moret, dépôt des Fils d'Ernest Glasson, Bulle**.

A LOUER

chambre meublée, bien située au soleil, indépendante et à plain-pied. S'adresser au bureau du journal qui indiquera.

Homme d'un certain âge et garçon de 15 ans

cherchent place

pour la montagne.
S'adresser au bureau du journal.

Combustibles.

Houille de la Sarre, houille belge, anthracite belge, coke de la Ruhr et de Paris, briquettes Union, boulets d'anthracite, charbon de bois, chez **Jos. Remy, Bulle**.

La boisson avantageuse
et bon marché c'est le
Café de Matt Kathreiner.

Qui en a bu en boira!

Banque Populaire de la Gruyère, à Bulle.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, le dimanche 9 février 1913, à 10 1/2 h. du matin, à l'Hôtel des Alpes-Terminus, à Bulle.

TRACTANDA :

1. Rapport sur l'exercice 1912, compte de Profits et Pertes et bilan ;
2. Rapport des commissaires-vérificateurs ;
3. Ratification des comptes et décharge à l'administration ;
4. Fixation du dividende ;
5. Nomination de deux administrateurs ;
6. Nomination de trois vérificateurs des comptes de 1913 ;
7. Imprévus.

Les actions devront être déposées à notre caisse jusqu'au 8 février prochain, à 5 h. du soir, contre récépissé qui servira de carte d'entrée à l'assemblée.

Le rapport des vérificateurs des comptes, le bilan et le compte de profits et pertes seront déposés dès le 31 janvier 1913, au local de la Banque, où les actionnaires pourront en prendre connaissance.

Bulle, le 11 janvier 1913.

Le Président du Conseil d'administration :

D^r FERROULAZ.

**GOUDRON
BURNAND**

Produit suisse, remède naturel extrait
du meilleur pin de Norvège.
30 ANS DE SUCCÈS contre
CATARRHES, TOUX, BRONCHITES
1 fr. 50 dans toutes les Pharmacies.

ATELIER DE SERRURERIE, BULLE

Fr. MOURLEVAT, Place du Marché au bétail.

Fabrication de **potagers économiques** à simple et double four, tout à la main; différents modèles exposés en magasin. Réparation soignée de vieux potagers. **Ballustrades**, balcons, rampes, clôtures, grilles pliantes, entourages de tombes et croix funéraires, styles moderne et ancien. Installation de vitrines, volets et stores.

Fourniture de **coffres-forts incombustibles** et imperforables, de meilleures marques. Troncs d'églises, en acier, indestructibles; coffrets polis et gravés. Serrures et verrous de sûreté pour appartements, clefs inimitables, etc.

Réparations.

Devis.

Prix modérés.

La Banque Populaire de la Gruyère

Avenue de la Gare, à BULLE

paie sur **Dépôts d'argent :**

en Caisse d'épargne : $4 \frac{1}{4} \%$

Dépôts illimités.

à 3 ou 5 ans de terme : $4 \frac{1}{2} \%$

contre obligations nominatives ou au porteur.

Les versements peuvent aussi être effectués sans aucun frais à tous les bureaux de poste, à notre compte de chèques postaux II 188.

Demandez le « LACTIFLOR » pour élever votre bétail, il vous suffira d'un seul essai pour vous convaincre de sa grande valeur.

La Fabrique a pris pour principe de s'abstenir d'une réclame intensive et de simplifier son administration et de vous faire bénéficier des économies qui en résulteront. Ce sont les raisons pour lesquelles elle peut offrir le « Lactiflor » à un prix aussi avantageux.

L'empressement avec lequel nos offres sont accueillies nous montre que nous ne nous sommes pas trompés. Après un premier essai, nos clients nous restent fidèles. Le Lactiflor se vend en sacs de 5 kg. 2.70, 10 kg. 5.40, 25 kg. 12.50, 50 kg. 24 fr. franco partout. Où il n'y a pas de dépôt, adressez-vous à la

Société AGRARIA, Palézioux-Gare.

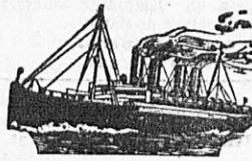
MISES PUBLIQUES

Pour cause de séparation, le soussigné exposera en mises publiques le lundi 10 février, dès midi précis, devant son domicile à Siviriez, tout son bétail, soit : 1 jument de 12 ans, franche de collier, 12 mères-vaches portantes ou fraîches-vélées, 1 génisse de 2 ans portante pour mi mars, 4 génisses de 1 an et 1 taurillon, ainsi que 6 veaux de l'année. Tout ce bétail est pie-noir et de montagne.

Le tout sous de favorables conditions de paiement.

L'exposant : Auguste Dévaud.

ÉMIGRATION



L'Amérique du Nord
Le Brésil
La Plata
L'Australie
Nouvelle Zélande
Le Canada
L'Afrique du Sud

aux conditions avanta-
geuses par l'entremise
de

MEISS & C^{IE} S.-A.
ZURICH

Agence Suisse de voyage „Lloyd“

Représentants à FRIBOURG :

Claraz & Cie, 35, Rue de Romont.

CRÉDIT GRUYÉRIEN, BULLE

Nous recevons actuellement des fonds :

en dépôt à terme à 1 ou 5 ans, au $4 \frac{1}{2} \%$

en dépôt d'épargne, au $4 \frac{1}{4} \%$

Les dépôts en compte-courant de toute nature sont reçus aux meilleures conditions.

Bulle, le 31 janvier 1913.

Soumission.

A la Grande Scierne, près La Roche, à vendre par soumission :

52 stères hêtre et sapin ;
500 fagots à deux liens ;
800 fagots à un lien ;
11 billes diverses : platane hêtre et frêne.

Pour voir les bois, s'adresser à Emile Yerly, forestier communal à Pont-la-Ville. Envoyer les offres sous pli cacheté, sous entête : Soumission pour les bois de la Scierne, à M. Weck-Eby & Cie à Fribourg, jusqu'au 8 février, 1913.

Louis Monfèrini, entrepreneur

BULLE, rue de Gruyères, n° 125

Entreprises de maçonnerie, gypserie-peinture ; travaux en ciment, en tous genres.

Entreprise générale des bâtiments. Travail à forfait.
PRIX MODÉRÉS

L'honorable public est avisé que

M. Dumuid

masseur pédicure

se rendra à Bulle tous les vendredis,

au local habituel, Hôtel des Alpes.

Pédicure pour personnes souffrant de cors aux pieds, massage pour anémie, affections rhumatismales, rhumatisme articulaire et musculaire, goutte, constipation, maladies de l'estomac, du foie et du cœur, fractures, foulures, paralysie, torticolis, lumbagos, asthme, phlébites, varices.

Truie à vendre.

A vendre une truie non portante, très sage, ayant fait sa seconde nichée.

S'adresser à Alfred Seydoux, Villars Jordon, Pringy.

Café Industriel, Bulle

Les soussignés ont l'honneur de vous informer qu'ils desservent le susdit établissement.

Se recommandent,

Pierre et Céline Scherly.

Jeune fille

cherche place dans un café.

S'adresser à Haasenstein et Vogler, Bulle, sous H 193 B.

Un homme

d'une quarantaine d'années, sachant fabriquer le fromage, cherche place pour la montagne.

S'adresser à Haasenstein et Vogler, Bulle.

Grande boucherie américaine

J. A. BOVAGNE

Rue des Eaux-Vives 3

GENÈVE

J'envoie par colis postaux de 2 kg. 500

et au-dessus :

Boeuf à bouillir à Fr. 1.— par kg.
» rôti Fr. 1.50 »
Epaule mouton Fr. 1.60 »
Poitrine Fr. 1.20 »

A louer :

rue de Vevey, N° 500, un bel appartement exposé au soleil, de 4 chambres, cuisine, cave et galetas, eau et lumière électrique, droit à la buanderie moderne.

S'adresser à Joseph Régis, ferblantier, Bulle.

Photo

A vendre

50

appareils d'occasion
avec 30 à 50 % de rabais

Demandez la liste gratuite chez

SCHNELL

9, Place St-François
LAUSANNE.



ABONNEMENT

Suisse . . . 1 an, Fr.
» . . . 6 mois »
Etranger . 1 an »
» . . . 6 mois »
payable d'avance.

Prix du numéro : 5 c

On s'abonne dans les bureaux de poste.

Impô et production

Il est de règle, de rigeants de notre p chercher, à chaque veille de chaque élec prestige du gouverne

Ne s'est-il pas tro quelqu'un d'assez o que les impôts n'out tés depuis trente an

N'a-t-on même pa qu'ils avaient été dir

Croit-on, dans ce peuple assez borné

sérieux cette belle jours de votations e

les donateurs d'eau b

Le peuple fribour rement la pesanteur

presse ; mais le calm ment, calme sur leq

fiance des gouvernan dre son mal en pat

quelque peu fataliste

Lors du passage d impôts, il est persu

gime est imposé su méfaits qu'il n'a pa

éprouve une profond

Mais, le lendemain et confiant reprend

reste plein de mansu les d'admiration pou

ment de l'exploiter.

Naguère, une sta bliée sur la produc

canton en l'année 1 constater que les

s'occupent de la ma avaient reçu près d

litres, valant un pe millions.

En regard de cett est la principale se

pour le paysan, met le produit des impôt

doit verser à l'Etat.

Sur les 3 millions

çoit l'Etat en impôt

l'agriculture en vers

bas mot un million

on peut estimer à u

qu'elle paye pour l'i

tunes, à 50.000 fran

le timbre, à 200.00

fice réalisé par l'Eta

sel, bénéfice payé e

par l'agriculteur, à